



Imported by:
SAS GYS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex
FRANCE

08/07/2025



T9 (L) : Ref. 064164
T9.5 (XL) : Ref. 064171



Note d'Information du fabricant
Manufacturer issued information
Herstellersicherheitshinweise
Nota Informativa del fabricante
Nota informativa
Информация от производителя
Informatie van de fabrikant

EN 388



2111

EN 407



413X4X



Matière utilisée dans la fabrication du modèle de gants (ref. 064164/064171) : Cuir.
Disponible en dimension : L (9) et XL (9.5).

Les gants sont fabriqués conformément aux recommandations en matière de santé et de sécurité du règlement 2016.425.UE, de la norme EN ISO 21420, Exigences générales et méthodes d'essai pour les gants de protection, de la norme EN 388 de protection contre les risques mécaniques, de la norme EN 407 de protection contre les risques thermiques ainsi que de la norme EN 12477 s'appliquant aux gants de protection utilisés pour la soudure manuelle du métal, la découpe et les activités connexes. Les gants de type B sont recommandés lorsqu'une grande dextérité est nécessaire, comme pour le soudage TIG.

Les caractéristiques de ces gants sont indiquées dans les tableaux suivants :

EN 388	Type de test	Classification	Prescriptions
	Abrasion de la paume (4 niveaux max)	Niveau 2	500 cycles
	Résistance aux coupures (5 niveaux max)	Niveau 1	1.2
	Résistance aux déchirures (4 niveaux max)	Niveau 1	10 N
	Résistance à la perforation (4 niveaux max)	Niveau 1	20 N
	Résistance aux coupures (newton)	X	non testé
	Protection antichoc	X	non testé

EN 407	Type de test (4 niveaux max)		Classification
	Comportement au feu		Niveau 4
	• Durée de persistance à la flamme		≤ 2s
	• Après incandescence		5s
	Résistance à la chaleur de contact		Niveau 1
	• Transmission de la chaleur		100°C
	• Seuil		>5s
	Résistance à la chaleur convective		Niveau 3
	• Transmission de la chaleur		≥10s
	Résistance à la chaleur radiante		X
	• Transmission de la chaleur		non testé
	Résistance à des petites projections de métal liquide		Niveau 4
	• Nombre de gouttes nécessaires pour obtenir une augmentation de température de 40°C		35
	Résistance à de grosses projections de métal fondu		X
	• Masse de fer en fusion nécessaire pour provoquer une brûlure superficielle		non testé

EN ISO 21420	Type de test	Classification	Baguette prise en main
	Mesure de la dextérité (5 niveaux max)	Niveau 4	Ø 6.5mm

ERGONOMIE ET SÉCURITÉ :

Les gants ont été conçus de manière à ne pas gêner ou exposer aux risques le porteur. Les matériaux utilisés dans la fabrication ont été choisis parmi ceux qui offrent de bonnes performances et une résistance adéquate et qui, à ce jour, ne présentent aucune contre-indication déconseillant leur utilisation.

Les gants ont été fabriqués de manière à éviter tout point de contact (couture ou accessoire en contact avec la peau) susceptible d'irriter anormalement ou de blesser le porteur.

UTILISATION :

Ces gants conviennent à toute utilisation nécessitant de hauts niveaux de performance en matière de protection thermique garantissant une isolation de qualité lors des travaux de soudure.

Ces gants conviennent à tout travail de soudure et industrie métallurgique. Ils ne sont pas imperméables.

Ce modèle de gants ne protège pas contre :

- les produits chimiques
- l'électrocution
- les chocs mécaniques
- toutes les autres utilisations dont il n'a pas été fait mention.

En dehors des utilisations mentionnées ci-dessus, les gants ne peuvent servir de protection contre tout autre risque ; en cas d'utilisation considérée comme anormale, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages éventuels.

Avertissements :

- La performance des gants ne saurait être garantie qu'en cas de port correct.
- Conservez vos gants secs et propres dans un lieu approprié à température et humidité ambiantes. Aucun nettoyage ni entretien n'est préconisé.
- La présente notice du fabricant doit être conservée pendant toute la durée de vie de l'élément de protection individuelle.
- Il n'existe pas actuellement de méthode d'essai normalisé pour détecter la pénétration des U.V. à travers les matériaux utilisés dans les gants, mais les méthodes actuelles de conception des gants de protection pour soudeurs ne permettent pas normalement la pénétration des U.V.
- Dans le cas de gants destinés au soudage à l'arc : ces gants ne fournissent pas de protection contre le choc électrique causé par un équipement défectueux ou des travaux sous tension, et la résistance électrique est réduite si les gants sont mouillés, sales ou trempés de sueur, cela pourrait augmenter le risque.
- Ne pas utiliser les gants près d'une machine en mouvement dans le cas de gants ayant une grande résistance à la déchirure.

DURÉE D'UTILISATION :

Vérifiez régulièrement l'état de vos gants. Trou, déchirure ou usure anormale annulent les niveaux de performances des gants. Les gants doivent alors être remplacés.

EMBALLAGE :

Aucun emballage n'est préconisé pour le transport de ces gants. Si déconditionné, joindre une copie de la notice avec chaque nouveau conditionnement.



Conforme aux directives européennes. La déclaration de conformité est disponible sur le site internet du fabricant (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)

Material used in the manufacture of the glove (ref. 064164/064171) : Leather.
Available in size : L (9) and XL (9.5).

The gloves are compliant with health and safety rules set in EU regulation 2016.425.EU, the standard EN ISO 21420 on general requirements and test methods, the standard EN 388 for mechanical risks, the standard EN 407 for thermal hazards as well as the standard EN 12477 which applied to gloves used for manual welding, metal cutting and other related activities. Type B gloves are recommended for highly precise work, such as TIG welding for instance.

The specifications are detailed on the tables below :

EN 388	Test type	Classification	Prescriptions
	Palm abrasion (4 levels max)	Level 2	500 cycles
	Cut resistance (5 levels max)	Level 1	1.2
	Tear resistance (4 levels max)	Level 1	10 N
	Perforation resistance (4 levels max)	Level 1	20 N
	Cut resistance (newton)	X	not tested
	Shock protection	X	not tested

EN 407	Test type (4 levels max)		Classification
	Behaviour under fire		Level 4
	• Flame duration		≤ 2s
	• After incandescence		5s
	Resistance to heat in contact		Level 1
	• Heat transmission		100°C
	• Threshold		>5s
	Resistance to convective heat		Level 3
	• Heat transmission		≥10s
	Resistance to radiant heat		X
	• Heat transmission		not tested
	Resistance to small liquid metal projections		Level 4
	• Number of drops required to obtain a temperature increase of 40°C		35
	Resistance to big melted metal projections		X
	Molten iron mass required to cause a superficial burn		not tested

EN ISO 21420	Test type	Classification	Rod diameter in hand
	Dexterity measurement (5 levels max)	Level 4	Ø 6.5mm

ERGONOMY AND SAFETY :

The gloves are designed to not hinder or put the wearer at risk. The materials used for manufacturing were selected from those that offer good performance and adequate strength and that, to date, show no indications against their use.

The gloves have been manufactured to prevent contact points (seam or contact with the skin) that may irritate or harm the wearer.

USE:

These gloves are suitable for any use requiring high levels of performance in terms of thermal insulation protection during welding work..

These gloves are suitable for any welding and metallurgical work. They are not waterproof.

This glove range does not protect against:

- chemical products
- electrocution
- mechanical shocks
- all other uses which have not been mentioned.

Apart from the uses mentioned above, the gloves must not be used as protection against other risks; If used in abnormal way, the manufacturer can not be held liable for damages.

Warning :

- The gloves performance can only be guaranteed if they are worn properly.
- Keep the gloves dry and clean gloves and store in an appropriate place, at ambient temperature and humidity. No cleaning nor maintenance.
- This user manual must be kept as long as the gloves are kept and/or in use.
- There is currently no standard test method used to detect UV penetration through materials used in gloves, but current design methods used for welding gloves do not normally allow UV penetration.
- Regarding specifically gloves used for arc welding: these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or work on live pieces, and the electrical resistance is reduced if the gloves are wet, dirty or soaked in sweat and this could increase the risk.
- Do not use gloves near a moving machine in the case of gloves with high tear resistance.

LIFETIME :

Regularly check the state of the gloves. Holes, tears or abnormal wear will make the gloves unfit for use. The gloves must be replaced.

PACKAGING :

No packaging is required for transporting the gloves. If repackaged, always attach a copy of the user manual.



Compliant with European directives. The declaration of conformity is available on the manufacturer's website (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)

Handschuhe (Art.-Nr. 064164/064171) - Material: Leder.
Verfügbar in Größe: L (9) und XL (9.5).

Die Schweißschutzhandschuhe werden gemäß der Gesundheits- und Sicherheitshinweise der europäischen Richtlinie 2016.425.UE, der Norm EN ISO 21420 über allgemeine Anforderungen und Prüfverhalten für Handschuhe, der Norm EN 388 über mechanische Risiken, der Norm EN 407 über thermische Risiken sowie der Norm EN 12477 über die optimalen Schutzhandschuhe für Schweißer hergestellt. Die Schutzhandschuhe Typ B sind bei Präzisionsarbeiten wie WIG-Schweißen empfohlen.

Die technischen Eigenschaften dieser Schweißerhandschuhen sind in den folgenden Tabellen aufgeführt:

EN 388	Testtyp	Klassifizierung	Vorschrift
	Abriebfestigkeit (4 Stufen max.)	Stufe 2	500 Zyklen
	Schnittfestigkeit (5 Stufen max.)	Stufe 1	1.2
	Rissfestigkeit (4 Stufen max.)	Stufe 1	10 N
	Einstichbeständigkeit (4 Stufen max.)	Stufe 1	20 N
	Schnittfestigkeit (Newton)	X	nicht geprüft
	Berührungsschutz	X	nicht geprüft

EN 407	Testtyp (4 Stufe max.)		Klassifizierung
	Brandverhalten		Stufe 4
	• Nachbrennzeit		≤ 2s
	• Nach der Glut		5s
	Kontaktwärmebeständigkeit		Stufe 1
	• Wärmeübertragung		100°C
	• Stufe		>5s
	Konvektionswärmebeständigkeit		Stufe 3
	• Wärmeübertragung		≥10s
	Strahlungshitzebeständigkeit		X
	• Wärmeübertragung		nicht geprüft
	Beständigkeit bei kleinen Spritzern flüssigen Metalls		Stufe 4
	• Benötigte Tropfenanzahl, um eine Temperatursteigerung von 40°C zu erreichen.		35
	Beständigkeit bei großen Spritzern geschmolzenen Metalls		X
	• Benötigte schmelzflüssige Masse, um einen Flächenbrand zu verursachen		nicht geprüft

EN ISO 21420	Testtyp	Klassifizierung	Elektroden im Griff
	Fingerfertigkeit (5 Stufe max.)	Stufe 4	Ø 6.5mm

ERGONOMIE UND SICHERHEIT:

Diese Handschuhe dienen den Schutz des Schweißers. Die Materialien wurden so ausgewählt, dass der Benutzer geschützt und nicht behindert wird. Diese Handschuhe schützen den Träger vor direktem Kontakt mit heißem Metall und vor Wärmestrahlung.

ANWENDUNGEN:

Diese Handschuhe werden für alle hochleistungsfähige Anwendungen in dem thermischen Schutz geeignet, die eine qualitative hochwertige Isolierung beim Schweißen garantieren. Die Handschuhe werden für alle Schweiß- und Metallindustriearbeiten geeignet. Sie sind aber nicht wasserdicht.

Sie schützen nicht gegen:

- chemische Stoffe
- elektrischen Schlag
- mechanische Stöße
- alle anderen, nicht in der Betriebsanleitung erwähnten, Gefährdungen.

Der Hersteller haftet bei unangemessen Gebräuche nicht.

Hinweise:

- Die Funktion der Handschuhe ist nur bei angemessenen Gebrauch garantiert.
- Behalten Sie Ihre Handschuhe trocken und sauber in einem sachgemäßen Lager bei Umgebungstemperatur und -Feuchtigkeit. Keine Reinigung bzw. Wartung wird empfohlen.
- Die Anleitung des Herstellers muss ständig der Schweißerschutzrüstung beiliegen.
- Eine Prüfung der UV-Beständigkeit ist bei Schutzhandschuhen nicht möglich, das Material der Schweißschutzhandschuhe ist aber gegenüber UV-Strahlen undurchlässig.
- Schweißschutzhandschuhe schützen nicht gegen Stromschläge, die von einem fehlerhaften Gerät oder bei Arbeiten unter Spannung durchgeführten Arbeiten entstehen können. Feuchte, schmutzigen oder mit Schweiß durchnässte Handschuhe haben eine verminderten elektrischen Widerstand, was das Risiko eines elektrischen Schlags erhöht.
- Tragen Sie keine Schutzhandschuhe in der Nähe von Maschinen mit beweglichen Teilen.

ANWENDUNGSDAUER:

Prüfen Sie den Zustand Ihrer Handschuhen regelmäßig. Löcher, Risse oder starke Abnutzung verringern den Schutz der Handschuhe. Sie müssen dann ausgetauscht werden.

VERPACKUNG:

Keine besondere Verpackung für den Transport empfohlen. Falls die originale Verpackung entfernt wurde, fügen Sie jeder neuen Verpackung eine Kopie der Anleitung bei.



Entspricht den europäischen Normen. Die Konformitätserklärung ist auf der Website des Herstellers verfügbar (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)

INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE**ES**

Material utilizado en la fabricación del modelo de guante (ref. 064164/064171): Piel. Disponible en tallas: L (9) y XL (9,5)

Los guantes se fabrican de acuerdo con las recomendaciones de salud y seguridad del Reglamento 2016.425.EU, la norma EN ISO 21420, Requisitos generales y métodos de ensayo para guantes de protección, la norma EN 388 para la protección contra riesgos mecánicos, la norma EN 407 para la protección contra riesgos térmicos y la norma EN 12477 para guantes de protección utilizados en soldadura manual de metales, corte y actividades afines. Se recomiendan los guantes de tipo B cuando se requiere una alta destreza, como en la soldadura TIG.

Las características de estos guantes se indican en las siguientes tablas:

EN 388	Tipo de prueba	Clasificación	Recetas
	Abrasión de la palma (máximo 4 niveles)	Nivel 2	500 ciclos
	Resistencia al corte (máximo 5 niveles)	Nivel 1	1.2
	Resistencia al desgarro (máximo 4 niveles)	Nivel 1	10 N
	Resistencia a la perforación (máximo 4 niveles)	Nivel 1	20 N
	Resistencia al corte (Newton)	X	no probado
	Protección contra impactos	X	no probado

EN 407	Tipo de prueba (máximo 4 niveles)		Clasificación
	Comportamiento del fuego		Nivel 4
	• Tiempo de persistencia de la llama		≤ 2s
	• Después de la incandescencia		5s
	Resistencia al calor por contacto		Nivel 1
	• Transmisión de calor		100°C
	• Límite		>5s
	Resistencia al calor convectivo		Nivel 3
	• Transmisión de calor		≥10s
	Resistencia al calor radiante		X
	• Transmisión de calor		no probado
	Resistencia a pequeñas salpicaduras de metal líquido.		Nivel 4
	• Número de gotas necesarias para obtener un aumento de temperatura de 40°C		35
	Resistencia a grandes salpicaduras de metal fundido		X
	• Masa de hierro fundido necesaria para provocar una quemadura superficial		no probado

EN ISO 21420	Tipo de prueba	Clasificación	Agarre de baguette
	Medición de destreza (máximo 5 niveles)	Nivel 4	Ø 6.5mm

ERGONOMÍA Y SEGURIDAD:

Los guantes se han diseñado para evitar molestias o exposición a riesgos para el usuario. Los materiales utilizados en su fabricación se han seleccionado entre aquellos que ofrecen un buen rendimiento y una durabilidad adecuada, y hasta la fecha no presentan contraindicaciones que desaconsejen su uso. Los guantes se han fabricado para evitar cualquier punto de contacto (costuras o accesorios en contacto con la piel) que pueda causar irritación o lesiones anormales al usuario.

USAR :

Estos guantes son aptos para cualquier uso que requiera un alto nivel de protección térmica, lo que garantiza un aislamiento de calidad durante la soldadura.

Estos guantes son aptos para todas las aplicaciones de soldadura y metalurgia. No son impermeables.

Este modelo de guante no protege contra:

- productos químicos
- electrocución
- choque mecánico
- cualquier otro uso no mencionado anteriormente.

Aparte de los usos mencionados, estos guantes no pueden utilizarse como protección contra ningún otro riesgo; en caso de uso anormal, el fabricante no se responsabiliza de ningún daño.

Advertencias:

- El rendimiento de los guantes solo se garantiza si se usan correctamente.
- Mantenga los guantes secos y limpios en un lugar adecuado a temperatura y humedad ambiente. No se recomienda su limpieza ni mantenimiento.
- Este manual de instrucciones del fabricante debe conservarse durante toda la vida útil del equipo de protección individual (EPI).
- Actualmente no existe un método de prueba estandarizado para detectar la penetración de rayos UV a través de los materiales de los guantes, pero los métodos de diseño actuales para guantes de protección para soldadores normalmente no permiten la penetración de rayos UV.
- En el caso de guantes diseñados para soldadura por arco: estos no ofrecen protección contra descargas eléctricas causadas por equipos defectuosos o trabajos en tensión, y la resistencia eléctrica se reduce si los guantes están mojados, sucios o empapados de sudor; esto podría aumentar el riesgo.
- No utilice guantes cerca de maquinaria en movimiento si tienen alta resistencia al desgarro.

DURACIÓN DE USO:

Revise regularmente el estado de sus guantes. Los agujeros, desgarros o desgaste anormal afectarán negativamente su rendimiento. En ese caso, deben reemplazarse.

EMBALAJE:

No se recomienda el transporte de estos guantes. Si no están embalados, adjunte una copia de las instrucciones con cada nuevo paquete.



Cumple con las directivas europeas. La declaración de conformidad está disponible en el sitio web del fabricante (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)

Материал, используемый для производства модели краг сварщика (арт. 064164/064171) Кожа. Размер : L (9) и XL (9.5).

Краги сварщика произведены согласно рекомендациям по здравоохранению и безопасности европейской директивы 2016.425.UЕ, нормы EN ISO 21420 по общим требованиям и методам испытания защитных перчаток, нормы EN 388 по защите против механических рисков, а также нормы EN 407 по защите против температурных рисков. от термических рисков, а также стандарт EN 12477, применимый к защитным перчаткам, используемым для ручной сварки, резки и подобных работ. Краги типа В рекомендуются для использования требующего повышенной точности, например для ТИГ-сварки.

Характеристики этих краг указаны в следующих таблицах :

	Тип тестирования	Классификация	Рекомендации
EN 388	Царапание ладони (4 уровня макс.)	Уровень 2	500 циклов
	Устойчивость к порезам (5 уровней макс.)	Уровень 1	1.2
	Устойчивость к разрыванию (4 уровня макс.)	Уровень 1	10 N
	Устойчивость к перфорации (4 уровня макс.)	Уровень 1	20 N
	Устойчивость к порезам (newton)	X	не тестировался
	Защита от ударов	X	не тестировался

	Тип тестирования (4 уровня макс.)	Классификация
EN 407	Поведение относительно пламени	Уровень 4
	• Длительность устойчивости к пламени	≤ 2сек
	• После накаливания	5s сек
	Стойкость к контактной теплоте	Уровень 1
	• Передача тепла	100°C
	• Порог	>5сек
	Стойкость к конвективной теплоте	Уровень 3
	• Передача тепла	≥10сек
	Стойкость к лучистой теплоте	X
	• Передача тепла	не тестировался
	Стойкость к небольшим брызгам жидкого металла	Уровень 4
	• Количество капель, необходимое для увеличения температуры до 40°C	35
	Стойкость к крупным брызгам расплавленного металла	X
	• Поверхностный ожог можно вызвать достаточно большой расплавленной железной массой	не тестировался

EN ISO 21420	Тип тестирования	Классификация	Размер захватываемой рейки
	Параметр ловкости движений (5 уровней макс.)	Уровень 4	Ø 6.5мм

ЭРГОНОМИКА И БЕЗОПАСНОСТЬ:

Краги сварщика были разработаны так, чтобы не мешать или не подвергать рискам пользователя. Материалы, используемые при их производстве, были выбраны среди тех, которые имеют хорошие характеристики и соответствующую устойчивость и которые на сегодняшний день не представляют никакого противопоказания их применению.

Краги сварщика изготовлены таким образом, чтобы не было никаких точек соприкосновения (швы или аксессуар, контактирующий с кожей), способных раздражить или поранить пользователя.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ :

Эти краги подходят для любого применения, требующего хорошей тепловой защиты, обеспечивающей качественную изоляцию во время сварочных работ. Они годятся для любых работ в области сварки и обработки металла. Они не являются непромокаемыми.

Эта модель краг не защищает против :

- химикатов
- поражения электрическим током
- механических ударов
- всех остальных применений, о которых не упоминалось.

Помимо вышеупомянутых применений, краги сварщика не могут использоваться для защиты против всех остальных рисков; в случае использования, квалифицированного как ненормальное, производитель ни в коем случае не может считаться ответственным за потенциально нанесенный ущерб.

Предупреждения :

- Эффективность краг не может быть гарантирована в случае неправильного ношения.
- Держите краги сухими и чистыми в надлежащем месте при температуре и влажности окружающей среды. Рекомендаций по какому-либо специальному уходу нет.
- Сохраните настоящую инструкцию производителя во все время использования данного средства индивидуальной защиты.
- В настоящее время не существует стандартизированного метода испытаний для обнаружения проникновения UV лучей через материал перчаток, однако нынешние методы проектирования защитных перчаток для сварщиков обычно препятствуют проникновению UV лучей.
- Что касается перчаток для дуговой сварки: эти перчатки не обеспечивают защиту от поражения электрическим током, вызванного неисправным оборудованием или работами под напряжением. Кроме того, если перчатки мокрые, грязные или пропитанные потом, электрическое сопротивление уменьшается, что может увеличить риск.
- Не использовать перчатки рядом с аппаратом в движении.

СРОК СЛУЖБЫ :

Регулярно проверяйте состояние краг сварщика. Дырки, разрывы или необычный износ отменяют всю эффективность краг сварщика. Краги сварщика должны быть заменены.

УПАКОВКА :

Для транспортировки краг не требуется какой бы то ни было специальной упаковки. Если они распечатаны, то необходимо вкладывать копию инструкции в каждую новую упаковку.



соответствует европейским директивам. Декларация о соответствии доступна на сайте производителя (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)

Materiaal gebruikt voor het vervaardigen van de handschoenen (art. code 064164/064171) : Leer.
Leverbaar in maat : L (9) en XL (9.5).

Deze handschoenen zijn vervaardigd conform de aanbevelingen betreffende de gezondheid en de veiligheid van de Europese richtlijn 2016.425.UE, de norm EN ISO 21420 betreffende Algemene eisen en beproevingsmethoden voor beschermende handschoenen, de norm EN 388 betreffende bescherming tegen mechanische risico's, en de norm EN 407 betreffende de bescherming tegen thermische risico's en conform de norm EN 12477 betreffende veiligheidshandschoenen gebruikt bij handmatige laswerkzaamheden op metaal, snijwerkzaamheden en aanverwante werkzaamheden. Deze type B handschoenen worden aanbevolen bij werkzaamheden die een grote mate van bewegingsvrijheid vereisen, zoals het TIG-lassen.

De eigenschappen van deze handschoenen staan vermeld in de volgende tabellen :

EN 388	Soort test	Classificatie	Voorschriften
	Afscuren van de palm (4 niveaus max)	Niveau 2	500 cycli
	Weerstand tegen snijden (5 niveaus max)	Niveau 1	1.2
	Weerstand tegen scheuren (4 niveaus max)	Niveau 1	10 N
	Weerstand tegen perforatie (4 niveaus max)	Niveau 1	20 N
	Weerstand tegen snijden (newton)	X	niet getest
	Schokbescherming	X	niet getest

EN 407	Type test (4 niveaus max)	Classificatie
	Weerstand tegen vuur	Niveau 4
	- Duur weerstand tegen vlammen - Na gloeien	$\leq 2s$ 5s
	Weerstand tegen contactwarmte	Niveau 1
	- Overdracht van warmte - Drempel	100°C >5s
	Weerstand tegen convectieve warmte	Niveau 3
	Overdracht van warmte	$\geq 10s$
	Weerstand tegen stralingswarmte	X
	Overdracht van warmte	niet getest
	Weerstand tegen kleine wegsplattende deeltjes vloeibaar metaal	Level 4
	Aantal druppels nodig voor een verhoging van de temperatuur van 40°C	35
	Weerstand tegen grote projecties gesmolten metaal	X
	Fusie ijzermassa nodig voor het veroorzaken van oppervlakkige brandwonden	niet getest

EN ISO 21420	Soort test	Classificatie	Handgreep pin
	Maatstaf voor de bewegelijkheid (5 niveaus max)	Niveau 4	Ø 6.5mm

ERGONOMIE EN VEILIGHEID :

De handschoenen zijn zo ontworpen dat ze de gebruiker niet hinderen bij zijn werkzaamheden en hem niet blootstellen aan risico's. De gebruikte materialen zijn gekozen vanwege de hoge prestaties en de adequate bescherming die ze de gebruiker bieden. Er is heden ten dage geen enkele tegen-indicatie bekend die het gebruik van deze materialen zou kunnen ontraden.

Bij het ontwerp van deze handschoenen is er gelet op het vermijden van ieder contactpunt (naden of accessoires die in contact zijn met de huid) dat de drager zou kunnen irriteren of verwonden.

GEBRUIK :

Deze handschoenen zijn geschikt voor ieder gebruik waarbij een hoge thermische bescherming wordt vereist. Ze garanderen een hoge kwalitatieve isolatie tijdens laswerkzaamheden.

Deze handschoenen zijn geschikt voor ieder type laswerkzaamheden en werkzaamheden in de industriële metallurgie. De handschoenen zijn niet waterdicht.

Dit model handschoenen beschermt niet tegen :

- chemische producten
- elektrocutie
- mechanische schokken
- ieder ander niet vermeld gebruik.

Buiten de hierboven genoemde toepassingen kunnen deze handschoenen niet gebruikt worden als bescherming tegen overige risico's ; in geval van abnormaal gebruik, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.

Waarschuwingen :

- De bescherming van de handschoenen kan alleen worden gegarandeerd bij correct gebruik.
- Bewaar uw handschoenen op een droge en geschikte plaats, op kamertemperatuur en bij normale vochtigheidsgraad. Deze handschoenen behoeven geen reiniging of onderhoud.
- De handleiding van de fabrikant dient te worden bewaard gedurende de gehele levensduur van deze persoonlijke beschermingsmiddelen.

GEBRUIKSDUUR :

Controleer regelmatig de goede staat van de handschoenen. Gaten, scheuren of abnormale slijtage annuleren het beschermingsniveau van de handschoenen. De handschoenen moeten dan vervangen worden.

VERPAKKING :

Geen enkele verpakking is vereist voor het transport van de handschoenen. Als de handschoenen uitgepakt worden, moet er in iedere eventuele nieuwe verpakking een handleiding bijgevoegd worden.



Conform aan de Europese richtlijnen. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website van de fabrikant (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)

Materiale utilizzato nella fabbricazione del modello di guanti (rif. 064164/064171) : Cuoio.
Disponibile nella dimensione: L (9) e XL (9.5).

I guanti sono prodotti in conformità alle raccomandazioni per la salute e la sicurezza del regolamento 2016.425.UE, EN ISO 21420, Requisiti generali e metodi di prova per i guanti protettivi, EN 388 per la protezione contro i pericoli meccanici, EN 407 per la protezione contro i pericoli termici, nonché alla norma EN 12477 che si applica ai guanti di protezione utilizzati per la saldatura manuale dei metalli, il taglio e le attività correlate. I guanti di tipo B sono raccomandati quando è richiesta un'elevata destrezza, come per la saldatura TIG.

Le caratteristiche di questi guanti sono indicate nelle seguenti tabelle:

EN 388	Tipo di test	Classificazione	Prescrizioni
	Abrasion del palmo (4 livelli max)	Livello 2	500 cicli
	Resistenza alle interruzioni di corrente (5 livelli max)	Livello 1	1.2
	Resistenza agli strappi (4 livelli max)	Livello 1	10 N
	Resistenza alla perforazione (4 livelli max)	Livello 1	20 N
	Resistenza al taglio (newton)	X	non testato
	Protezione anticoc	X	non testato

EN 407	Tipo di test (4 livelli max)		Classification
	Comportamento alle fiamme		Livello 4
	• Durata delle persistenza alla fiamma		≤ 2s
	• Dopo l'incandescenza		5s
	Resistenza al calore di contatto		Livello 1
	• Trasmissione del calore		100°C
	• Soglia		>5s
	Resistenza al calore convettivo		Livello 3
	• Trasmissione del calore		≥10s
	Resistenza al calore radiante		X non testato
	• Trasmissione del calore		
	Resistenza ai piccoli schizzi di metallo liquido		Livello 4
	• Numero di gocce necessarie per ottenere un aumento di temperatura di 40°C		35
	Resistenza ai grandi schizzi di metallo fuso		X non testato
	• Massa di ferro in fusione necessaria per provocare un'ustione superficiale		

EN ISO 21420	Tipo di test	Classificazione	Bacchette prese in mano
	Misura della destrezza (5 livelli max)	Livello 4	Ø 6.5mm

ERGONOMIA E SICUREZZA :

I guanti sono stati progettati in maniera da non ostacolare o esporre ai rischi del portatore. I materiali utilizzati nella fabbricazione devono essere scelti tra quelli che offrono delle buone performance e una resistenza adeguata e che, finora, non presentano alcuna controindicazione che consiglia il loro utilizzo.

I guanti sono stati fabbricati in maniera da evitare ogni contatto (cucitura o accessori in contatto con la pelle) suscettibile a irritare in modo anormale o di ferire l'utilizzatore.

UTILIZZO :

Questi guanti sono adatti a qualsiasi applicazione che richieda elevati livelli di protezione termica per garantire un isolamento di qualità durante i lavori di saldatura.

Questi guanti sono adatti a tutti i lavori di saldatura e all'industria metallurgica. Non sono impermeabili.

Questo modello di guanti non protegge contro :

- i prodotti chimici
- la flogorazione
- gli shock meccanici
- tutti gli altri utilizzi di cui non si fa menzione.

Oltre agli utilizzi menzionati qui sopra, i guanti non possono servire di protezione contro ogni rischio; in caso di un utilizzo considerato come anormale, il produttore non sarebbe ritenuto responsabile di eventuali danni.

Avvertimenti :

- Le prestazioni dei guanti possono essere garantite solo se indossate correttamente.
- Conservare i guanti asciutti e puliti in un luogo appropriato a temperatura e umidità ambiente. Non è consigliata nessuna pulizia o manutenzione.
- Il presente manuale del produttore deve essere conservata durante tutta la durata di vita dell'elemento di protezione individuale.
- Attualmente non esiste un metodo di prova standard per rilevare la penetrazione dei raggi UV attraverso i materiali dei guanti, ma gli attuali metodi di progettazione per i guanti protettivi per saldatori non consentono normalmente la penetrazione dei raggi UV.
- Nel caso di guanti destinati alla saldatura ad arco: questi guanti non forniscono protezione contro le scosse elettriche causate da apparecchiature difettose o lavori sotto tensione, e la resistenza elettrica si riduce se i guanti sono bagnati, sporchi o impregnati di sudore, questo potrebbe aumentare il rischio.
- Non utilizzare guanti vicino ad una macchina in movimento se i guanti hanno un'elevata resistenza allo strappo.

DURATA DI UTILIZZO :

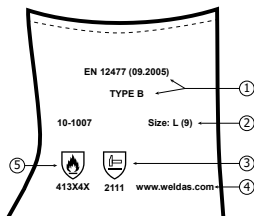
Verificare regolarmente lo stato dei guanti. Buchi, strappi e usura anomala annullano i livelli di rendimento dei guanti. I guanti devono allora essere sostituiti.

IMBALLAGGIO :

Non è consigliabile l'imballaggio per il trasporto di questi guanti. In caso di disimballaggio allegare una copia del foglio illustrativo con ogni nuovo imballaggio.



Conforme alle direttive europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web del produttore (www.weldas-ce.com/en/declaration-of-conformity)



	FR	EN	DE	ES	RU	NL	IT
①	Normes applicables	Applicable standards	geltende Normen	Normas aplicables	Действующие нормы	Van toepassing zijnde normen	Norme applicabili
②	Taille des gants	Gloves size	Handschu- hgröße	Talla del guante	Размер краг сварщика	Maat handschoe- nen	Taglia dei guanti
③	Symbole des risques mécanique	Mechanical risks symbol	Zeichen der mecha- nischen Risiken	Símbolo de riesgos mecánicos	Символ, обозначающий механические риски	Symbolen mecha- nische risico's	Simbolo dei rischi meccanici
④	Nom du fabricant	Manufactu- rer name	Hersteller- name	Nombre del fabricante	Название производителя	Naam fabrikant	Nome del produttore
⑤	Symbole des risques thermique	Thermal risks symbol	Zeichen der thermischen Risiken	Símbolo de riesgo térmico	Символ, обозначающий температурные риски	Symbolen thermische risico's	Simbolo di rischi termici

Manufactured by:
WELDAS Europe B.V., Blankenweg 18,
4612 RC Bergen op Zoom
Holland